



Günther Schmigalle y Rodrigo Caresani  
*Bibliografía de Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires (1889–1916). Catálogo comentado y crónicas desconocidas*  
Dinámica Editorial  
Managua  
2017  
120 páginas

### Un aporte ineludible para estudiar las crónicas darianas

Clara María Avilés<sup>1</sup>

Numerosas crónicas del consagrado escritor nicaragüense Rubén Darío, publicadas en el diario porteño *La Nación*, fueron recogidas, posteriormente, en libros y otras publicaciones periódicas, por lo general revistas modernistas de otros países latinoamericanos. En esta oportunidad,

---

<sup>1</sup> Profesora en Letras por la Universidad Nacional de Mar del Plata. Adscripta graduada en investigación y docencia en Literatura y Cultura Latinoamericanas I (UNMDP). Becaria de posgrado de la UNMDP y alumna de la Maestría en Letras Hispánicas (FH, UNMDP). Investigadora en formación del grupo *Latinoamérica: literatura y sociedad*. CeLeHis, INHUS, FH, UNMDP). Mail de contacto: [avilesclaram@gmail.com](mailto:avilesclaram@gmail.com)

Günther Schmigalle y Rodrigo Caresani se reunieron para coordinar la *Bibliografía de Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires (1889–1916). Catálogo comentado y crónicas desconocidas*. Editado bajo el sello Dinámica Editorial, se publica en Managua, a mediados del año 2017, coincidente con la serie de eventos que evocaron el centenario de la muerte del poeta (1916–2016) y el sesquicentenario de su nacimiento (1867–2017). La presentación del volumen está a cargo de Marcelo Valle Fonrouge, embajador argentino en Nicaragua. Allí el diplomático, quien explica que los dos autores del volumen, reconocidos investigadores de Rubén Darío, fueron convocados por la Embajada argentina para elaborar un catálogo actualizado y

comentado de los artículos que el nicaragüense había publicado en el diario *La Nación* de Buenos Aires, entre los años 1889 y 1916. El catálogo, además de contar con anotaciones y la experticia de Schmigalle y Caresani, presenta cuatro piezas darianas que fueron, hasta el momento, total o parcialmente desconocidas.

Con el epígrafe de Alfonso Reyes “hay que recoger piadosamente todos los rasgos de su pluma (...)” (2017: 6), comienza el prólogo de *Bibliografía de Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires (1889–1916). Catálogo comentado y crónicas desconocidas*. En el volumen, Schmigalle y Caresani comentan que la producción dariana siempre estuvo vinculada al periodismo de la época, particularmente a su labor como cronista en numerosos diarios. Tanto fue así que, de los veintidós volúmenes que componen su obra completa, la mayoría de los textos fueron publicados previamente en diarios o revistas. Tal fue el caso de *Azul...* (1889), *Prosas Profanas* (1896), *Peregrinaciones* (1901), *Todo al vuelo* (1912), entre tantos otros. Los autores perciben, siguiendo a Julio Saavedra Molina, que no ha existido una bibliografía cronológica completa de las publicaciones darianas en diarios, revistas, folletos y libros (2017: 7). Para suplir esta falta, entonces, el presente volumen se propone presentar un listado completo que consigne todas las colaboraciones de Darío en el periódico bonaerense *La Nación* entre los años 1889 a 1916.

Sin desmerecer la labor emprendida por Susana Zanetti en *Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires: 1892–1916* (2004), señalan que

el trabajo de Zanetti registra 630 textos, mientras que la edición de Schmigalle y Caresani cuenta con 696, 9 de los cuales resultan “eliminaciones indispensables” (2017: 7). Otro aporte de esta nueva *Bibliografía...* consiste en el catálogo, que presenta entradas bibliográficas más amplias y completas que las aparecidas en el volumen coordinado por Zanetti. Cabe señalar que el importante diario porteño significó para Darío no sólo el principal espacio de publicación de sus crónicas y artículos periódicos sino también la fuente esencial de su sustento económico. En esta línea de análisis, la propuesta de *Bibliografía de Rubén Darío en La Nación de Buenos Aires (1889–1916). Catálogo comentado y crónicas desconocidas* arroja luz sobre la cantidad total de las publicaciones y sobre la frecuencia con la que aparecían en el periódico, lo que facilita a la crítica a formular una hipótesis más acertada sobre el rol del periodista, “su evolución de joven promesa de las letras americanas a figura estelar de *La Nación*” (8). Los autores registran las publicaciones darianas según aparezcan en el periódico con su nombre completo – “Rubén Darío”–, parcialmente –como “R. DARÍO”, o con sus iniciales, “R.D.” y “D.”–, o con el uso de pseudónimos –tales como Dr. FILOSIMIO, TACITO, MISTERIUM–, o bien con ausencia de signatura. Otro análisis enriquecedor resulta de la evaluación que Schmigalle y Caresani elaboran sobre los volúmenes darianos que serían, posteriormente a su publicación en el diario, antologados en formato libro, según fueran total o parcialmente constituidos a partir de textos ya publicados en ese periódico: *Castelar* (1899), *España*

*contemporánea* (1901), *Los raros* (1896 y 1905), *Cantos de vida y esperanza* (1905), *El canto errante* (1907), entre tantos otros.

Por esta razón, el libro ofrece, no sólo un catálogo ampliado de los escritos darianos publicados en *La Nación* sino, además, “una serie de pistas” (10) como ‘guiños’ para seguir el recorrido del nicaragüense en las distintas reediciones y versiones publicadas de esos textos periodísticos. El presente listado es una valiosa contribución al “establecimiento riguroso” (11) de los volúmenes en prosa, muchos de ellos ‘adelantados’ en periódicos y revistas y, buena parte, sin contar aún en día con una edición crítica –y, en este sentido, cuentan con la misma suerte las distintas versiones de *Obras completas* (muchas de ellas, en rigor, incompletas) publicadas hasta el momento.

El libro se divide en dos partes. La primera y más voluminosa es aquella que contiene el listado de colaboraciones de Rubén Darío en *La Nación*. Schmigalle y Caresani explicitan en el *Prólogo* los “Criterios bibliográficos y filológicos” que emplearon en el armado del catálogo. La clasificación es, principalmente, *cronológica*, de manera que listan las contribuciones darianas en el diario de 1889 a 1916, Período correspondiente a la época en que Darío fue colaborador y corresponsal de ese periódico argentino. Esta precisión favorece las futuras investigaciones, dado que se presenta de manera clara y concisa, es decir, fácil de ubicar tanto en el presente libro como en los archivos de *La Nación*.

Cada entrada en el periódico aparece consignada de la siguiente manera: año, mes, día de la semana y

número, páginas y columnas que abarca, título y apartados o subtítulos – si los hubiera– y firma. Cuando corresponde, se indican las siglas, los volúmenes antológicos y/o de las recopilaciones de crónicas darianas donde ese texto se reproduce y se consignan algunas variantes. Por último, los editores agregan una valiosa nota de investigación sobre la crónica en cuestión, a propósito de su contexto sociopolítico y económico, o bien del contexto editorial –posibles incorporaciones de imágenes o fotografías, etc.–. Por ejemplo, sobre la primera publicación en el diario, conocemos, además de lo arriba mencionado, datos sobre el periódico en ese momento –tamaño de las páginas, cantidad de columnas– y una nota que anuncia a Rubén Darío como nuevo corresponsal, y que es consagratoria, ya que lo posiciona como el autor de *Azul...* y agrega una breve reseña laudatoria de dicha obra (15).

Como resulta evidente, este trabajo de compilación e inventario pormenorizado favorece los subsiguientes estudios que se realicen sobre la obra dariana en el periódico. Asimismo, el libro cuenta con un apartado donde, bajo el título “Bibliografía de sombras: las eliminaciones indispensables”, se rastrean aquellas incorporaciones o atribuciones a Rubén Darío de textos que los editores consideran, justificadamente, incorrectas. Esta información resulta, en definitiva, muy valiosa, porque permite a los lectores y posibles investigadores del archivo dariano cotejar las crónicas documentadas con otros trabajos previamente realizados sobre el autor.

La segunda parte del libro, por así llamarla, está compuesta por el *Apéndice*. Se titula “Cuatro textos desconocidos de Rubén Darío en *La Nación*” y es considerablemente más breve que la primera pero muy rica y prometedora. El apéndice está compuesto por el texto completo de las crónicas inéditas que fueron anunciadas en la presentación del libro y que hasta hoy no han sido incorporadas en ningún listado. Publicadas en el apéndice, estas piezas fueron presentadas por los críticos darianos como hallazgos localizados en su búsqueda en el proceso de confección de un catálogo exhaustivo y lo más completo posible. La primera de las crónicas es la denominada “Filósofos ‘finiseculares’. Nietzsche – Multatuli” (96), que presenta lo que podría ser otra de las semblanzas presentadas en *Los raros* (1896 y 1905) pero que queda fuera de ese volumen de ensayos estéticos; en este caso la propia del filósofo alemán y del escritor holandés. La segunda crónica y curiosísima se llama “El idioma de los monos. Magne versus Garner. ¡E-G-C-K!” (102) y versa sobre la historia de dos exploradores, Garner y Magne, quienes se dedicaron a estudiar el idioma de los monos. Bajo el nombre “Noches del victoria.

Temporada Vitaliani. La Tosca” (108) se presenta la tercera de las crónicas, que trata sobre la experiencia del nicaragüense frente a la propuesta de la compañía teatral ‘Vitaliani’. El último texto incorporado en el *Apéndice* es “De París. Hombres, hechos, ideas” (Especial para *La Nación*). En él se discute sobre los pequeños teatros parisinos y se agregan impresiones sobre muestras fotográficas y artísticas y el ping-pong, entre otras digresiones.

En síntesis, este libro ofrece un interesante y exhaustivo catálogo de entradas bibliográficas, bien articuladas y anotadas con información novedosa, que releen y reflexionan sobre los diversos textos darianos publicados en el periódico porteño *La Nación*, introduciendo algunas precisiones que señalan errores y omisiones introducidas en otros listados y compilaciones anteriores. En consecuencia, se trata de una contribución fundamental a la hora de organizar posibles estudios de archivo en el campo de la producción periodística dariana. El volumen, sin lugar a dudas, constituye un aporte sumamente enriquecedor para la compleja tarea de abordar críticamente el archivo del célebre escritor modernista.